

**Materiál na 15. zasadnutie  
Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava - Karlova Ves dňa 22.04.2025**

**Návrh  
na zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves na rok 2025**

Predkladateľ:

Dana Čahojová  
starostka

Spracovateľ:

Mgr. Mária Pástorová  
ekonomické oddelenie

Zodpovedný:

Mgr. Mária Pástorová  
vedúca ekonomického oddelenia

Prerokované:

- v miestnej rade      08.04.2025

miestna rada prerokovala materiál  
a odporúča  
predložiť ho do miestneho zastupiteľstva

- v komisii F                      03.04.2025

Materiál obsahuje:

Návrh uznesenia  
Dôvodovú správu  
Stanovisko miestnej rady a stanovisko komisie finančnej

## NÁVRH UZNESENIA

MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – KARLOVA VES

**schvaľuje**

**A. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025, v príjmovej časti nasledovne :**

1. zvýšenie kapitálových príjmov v položke Nadstavba parkoviska Ľ. Fullu vo výške 180 745 EUR,
2. zvýšenie kapitálových príjmov v položke Obnova budovy ZŠ Karloveská vo výške 130 810 EUR,
3. zvýšenie kapitálových príjmov v položke Vybudovanie malého futbalového a hokejbalového ihriska Adámiho vo výške 4 856 EUR,
4. zvýšenie príjmových finančných operácií – použitie rezervného fondu na krytie bežných výdavkov vo výške 69 118 EUR,
5. zvýšenie príjmových finančných operácií – použitie rezervného fondu na krytie kapitálových výdavkov vo výške 717 684 EUR,

**B. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025 vo výdavkovej časti nasledovne :**

1. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 2.1 Správa obce, stravovanie zamestnancov o 15 168 Eur,
2. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 2.1 Správa obce, rutinná a štandardná údržba o 12 600 Eur,
3. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 2.1 Správa obce, dopravné o 2 500 Eur,
4. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 2.3 Vzdelávanie zamestnancov o 2 000 Eur,
5. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 2.5 Nákup výpočtovej techniky o 1 500 Eur,
6. zvýšenie bežných výdavkov v podprograme 7.6 ZŠ, MŠ a ŠJ – havárie, údržba, opravy o 35 350 EUR,
7. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 6.2 Vybudovanie chodníka Sološnícka, projektová dokumentácia o 6 000 EUR,
8. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 6.3 Vybudovanie nadstavby parkoviska Ľ: Fullu o 180 745 EUR,
9. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 6.3 Vybudovanie nadstavby parkoviska Ľ. Fullu o 285 000 EUR,
10. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 7.2 Základná škola Majerníkova, rekonštrukcia kuchyne o 312 941 EUR,
11. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 7.2 Základná škola Karloveská, celková obnova o 130 810 EUR,
12. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 7.2 Základná škola Karloveská, celková obnova o 53 089 EUR,
13. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 7.2 Základná škola Majerníkova, prepojenie solárnych kolektorov o 2 300 EUR,
14. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 9.1 Vybudovanie futbalového a hokejbalového ihriska Adámiho o 4 856 EUR,

15. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 9.1 Vybudovanie futbalového a hokejbalového ihriska Adámiho o 23 354 EUR,
16. zvýšenie kapitálových výdavkov v podprograme 9.1 Nákup dopravného prostriedku o 35 000 EUR.

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **Návrh na zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025**

Návrh na zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025 sa predkladá na rokovanie miestneho zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025 bol schválený uznesením miestneho zastupiteľstva č. 186/2024 zo dňa 10.12.2024, ktorého výkon bol starostkou pozastavený z dôvodu, že sa domnievala že v zmysle §13 ods. 6 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov odporuje zákonu č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Na rokovaní miestneho zastupiteľstva dňa 18.02.2025 bol výkon pozastaveného uznesenia potvrdený uznesením zastupiteľstva č. 205/2025.

Doteraz boli vykonané zmeny rozpočtu na základe uznesenia miestneho zastupiteľstva č. 206/2025 zo dňa 18.02.2025 a zmeny na základe oznámení o výške dotácií zo štátneho rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy a grantov.

Návrh na zmenu rozpočtu sa týka úprav nasledovne:

1. Úprava výdavkovej časti rozpočtu z dôvodu nečerpania finančných prostriedkov k 31.12.2024, schválených v rozpočtovom roku 2024.
2. Úprava výdavkovej časti rozpočtu z dôvodu legislatívnych zmien v roku 2025.
3. Úprava výdavkovej časti rozpočtu na základe žiadostí a potrieb jednotlivých oddelení miestneho úradu a z dôvodu riešenia havarijných situácií.
4. Úprava výdavkovej časti rozpočtu na základe žiadosti referátu riadenia projektov v súvislosti s investičnými akciami plánovanými v roku 2025.
5. Úprava príjmovej časti rozpočtu – návrh na použite finančných prostriedkov potrebných na krytie výdavkovej časti návrhu.

### **1. Úprava rozpočtu z dôvodu nečerpania finančných prostriedkov k 31.12.2024, schválených v rozpočtovom roku 2024**

V roku 2024 začala výstavba novostavby parkovacieho objektu na ulici Ľ. Fullu v Karlovej Vsi. Financovanie je v súlade s memorandom kryté čiastočne prostriedkami hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré boli transfermi prevedené na mestskú časť na základe čiastočnej fakturácie, na základe splnených časových míľnikov zhotoviteľom a čiastočne vlastnými zdrojmi z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves.

Predpokladaný termín ukončenia stavby bol v decembri 2024. Na základe väd nebola stavba od zhotoviteľa prevzatá. Zhotoviteľ sa zaviazal vady odstrániť, avšak už to nebolo možné v roku 2024. Z tohto dôvodu sa dokončenie novostavby parkovacieho domu presunulo do roku 2025. Zhotoviteľ na základe zmluvy o dielo je oprávnený vystaviť poslednú faktúru až po dokončení diela bez väd a nedorobkov. O posledný transfer v sume 180 745,- eur z hlavného mesta, z uvedených dôvodov zatiaľ nebolo požiadané. Zároveň je potrebné mať v rozpočte krytú položku na financovanie z vlastných zdrojov, ktoré neboli použité v roku 2024 vo výške 285 000,- eur.

V rámci prípravy investície pre vybudovanie nového chodníka Sološnícka bol vypracovaný prvý stupeň projektovej dokumentácie pre územné konanie. V zmluve o dielo so zhotoviteľom je zadefinovaný aj druhý stupeň pre stavebné povolenie a realizáciu. Z tohto dôvodu je potrebné mať rozpočtové krytie v sume 6 000,- eur.

Ďalším nezrealizovaným výdavkom z minulého roka je nákup automobilu pre referát Správy športových zariadení, ktorý sa z dôvodu nízko nastaveného finančného krytia v rozpočte na rok 2024 nepodarilo zakúpiť. Navrhujeme preto na nákup automobilu vyčleniť v rozpočte sumu 35 000,- eur.

## **2. Úprava rozpočtu z dôvodu legislatívnych zmien**

Oznámením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 39/2025 Z.z. s účinnosťou od 01.04.2025 bola zvýšená minimálna hodnota finančného príspevku na sumu 3,63 eur a maximálna hodnota na sumu 4,84 eur.

Príspevok na stravovanie a spôsob jeho poskytovania, resp. zabezpečenie stravovania zamestnancom upravuje § 152 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov, pričom umožňuje zamestnávateľom rôzne spôsoby splnenia tejto povinnosti. Mestská časť plní túto povinnosť voči svojim zamestnancom poskytnutím finančného príspevku na stravovanie (okrem zamestnancov ktorým je poskytnuté hlavné jedlo v priebehu pracovnej zmeny vo vlastnom stravovacom zariadení t.j. v školských jedálňach).

Vzhľadom na uvedenú legislatívnu zmenu sa príspevok na stravu zvyšuje na sumu 4,00 eurá + príspevok zo Sociálneho fondu 50 centov, spolu príspevok na stravovanie v sume 4,50 eur.

V dôsledku zvýšenia príspevku na stravovanie je potrebné navýšenie v sume 15 168,00 eur potreba v rozpočte na rok 2025.

## **3. Úprava rozpočtu na základe žiadostí a potrieb jednotlivých oddelení miestneho úradu a z dôvodu riešenia havarijných situácií**

Oddelenie správy budov požiadalo o navýšenie rozpočtu na odstránenie závad po kontrole bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a to na doplnenie osvetlenia v Karloveskom centre kultúry a tiež aj ďalšie zabezpečenia rebríkov, zábradlí a balkónov pre bezpečný pohyb na obsluhu osvetlenia, závesov a ozvučenia na javisku. V Karloveskom centre kultúry je potrebná výmena vchodových dverí do suterénnych priestorov a na plavárni je potrebná výmena štyroch dverí. Z týchto dôvodov je navrhnuté navýšenie rozpočtu v položke 2.1 Správa obce, rutinná a štandardná údržba o sumu 12 600,- eur.

Referát informačných systémov požiadala o navýšenie rozpočtu v podprograme 2.5 Nákup výpočtovej techniky o sumu 1500,- eur z dôvodu výmeny monitorov pre stavebný úrad a dokúpenie stolového počítača do zasadačky stavebného úradu. Vzhľadom k tomu, že 1.4.2025 vošiel do platnosti nový stavebný zákon č. 25/2025Z.z., v zmysle ktorého bude nevyhnutné postupné napojenie a práca s elektronickým portálom výstavby, cez ktorý budú stavebníci môcť podávať svoje podania, bude potrebné technicky zabezpečiť jednotlivých referentov stavebného úradu na prácu s takýmito podaniami.

Aktuálne funguje elektronické podávanie žiadostí aj cez elektronickú schránku cez portál slovensko.sk, zatiaľ iba v obmedzenom počte, prioritne je projektová dokumentácia podaná stavebnému úradu v papierovej podobe. Bude však v krátkej dobe nevyhnutné, aby sa postupne pripravil stavebný úrad na prijímanie elektronických podaní, v rámci ktorých bude aj projektová dokumentácia iba v elektronickej forme, ktorú nie je hospodárne, ani časovo možné tlačiť do papierovej podoby pre prácu s ňou. Pre zabezpečenie práce na stavebnom úrade bude potrebné zabezpečiť každému referentovi monitor s veľkou obrazovkou pre prehliadanie a prácu s doručenou projektovou dokumentáciou, a pre zabezpečenie možnosti nahliadania do podkladov rozhodnutí a do projektovej dokumentácie aj účastníkom konania, zabezpečiť jeden samostatný počítač rovnako s veľkým monitorom do zasadačky stavebného úradu na prízemí budovy.

V položke 7.6 Havárie, údržba a opravy v školách a školských jedálňach je navrhnuté navýšenie o sumu 35 350,- eur a to na riešenie havarijných situácií, ktoré po schválení rozpočtu vyvstali najmä na školách a to na Majerníkovej 60, ZŠ Karloveská havária prasknutého ohrievača teplej vody vo výmenníkovej stanici a havária kanalizácie v SŠ Tilgnerova, ktoré bolo nevyhnutné bezodkladne riešiť a havárie odstrániť.

V položkách dopravné a vzdelávanie zamestnancov je navrhnuté navýšenia z dôvodu vysokého čerpania v prvých dvoch mesiacoch roka. Vysoký dôvod čerpania je najmä z dôvodu novelizácie viacerých zákonov v roku 2025 (stavebný, školský a ďalšie) a účasti zamestnancov na odborných školeniach a seminároch.

#### **4. Úprava rozpočtu na základe žiadosti referátu riadenia projektov a referátu investícií v súvislosti s investičnými akciami plánovanými v roku 2025**

Referát riadenia projektov požiadal o úpravu rozpočtu pri veľkých investičných akciách plánovaných v roku 2025 a to rekonštrukcia kuchyne v ZŠ Majerníkova a celková obnova budovy ZŠ Karloveská 61; referát investícií požiadal o úpravu pri projekte vybudovanie malého futbalového a hokejbalového ihriska Adámiho a v ZŠ Majerníkova prepojenie solárnych kolektorov.

Odôvodnenie referátu riadenia projektov :

#### **K návrhu na navýšenie rozpočtu na projekt rekonštrukcie kuchyne na Majerníkovej 60**

V roku 2020 bola vypracovaná projektová dokumentácia na rekonštrukciu kuchyne v ZŠ A. Dubčeka, v objekte Majerníkova 60 Bratislava- Karlova Ves. V projekte bola riešená kompletná rekonštrukcia stavebnej časti, zdravotníckej, elektroinštalácie, vzduchotechniky, plynofikácie, vykurovania, kuchynskej technológie a vybavenia. Projektový zámer bol zaradený do Projektového zásobníka integrovanej územnej stratégie Bratislavského samosprávneho kraja.

V roku 2023 bola vypracovaná kompletná projektová dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu. Pracovalo sa na získaní rozhodnutia o povolení na vodnú stavbu a stavebné povolenie. Pre objekty, ktoré sú vodnou stavbou, je vydané právoplatné vodoprávne rozhodnutie zo dňa 11.05.2022 platné 2 roky. Dňa 11.03.2024 Okresný úrad (Štátna vodná správa) vydal rozhodnutie o predĺžení platnosti o 24 mesiacov. Na ostatné objekty je vydané stavebné povolenie dňa 07.02.2024 s nadobudnutím právoplatnosti 16.03.2024. Celkové náklady podľa rozpočtu z projektovej dokumentácie z 05/2023 na úrovni 1 836 184,08 eur s DPH. Po indexácii na ceny v 05/2024 boli vypočítané predpokladané náklady na sumu 1 905 959,- eur s DPH. Tento rozpočet sa použil pre potreby vypracovania detailného projektového zámeru na Radu partnerstva pre integrovaný územný rozvoj Bratislavského kraja na roky 2021-2027 (ďalej len Rada partnerstva).

V lete v roku 2024 bol projektový zámer posunutý do ďalšieho kola schvaľovania v rámci opatrenia *RSO4.2 Zlepšenia rovného prístupu k inkluzívnym a kvalitným službám v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania rozvíjaním dostupnej infraštruktúry vrátane posilňovania odolnosti pre dištančné a online vzdelávanie a odbornú prípravu.*

Dňa 04.11.2024 bol projektový zámer Rekonštrukcia školskej kuchyne ZŠ Majerníkova 60 schválený Radou partnerstva na svojom rokovaní s číslom uznesenia: 74/2024, na sumu 892 500,- eur. Od toho času prebieha príprava žiadosti o nenávratné finančné prostriedky (ďalej len ŽoNFP) na podanie do grantovej výzvy s kódom PSK-MIRRI-010-2024-ITI-EFRR. Po dohode Rady partnerstva s vyhlasovateľom výzvy, je možné pre mestskú časť Bratislava-Karlova Ves ako žiadateľa požiadať o výšku nenávratného finančného príspevku len do výšky schválenej sumy na Rade partnerstva, a to aj v prípade nárastu nákladov.

Na základe usmernenia Riadiaceho orgánu (MIRRI SR) bolo potrebné po novom roku do ŽoNFP po zmene sadzby DPH aktualizovať rozpočet projektu na základe aktuálnych cien potvrdených autorizovaným stavebným inžinierom. Podľa aktualizácie rozpočtu sa celková suma s DPH zvýšila z 1 927 993,30 eur na 2 240 933,93 eur, čo je nárast o 312 940,63 eur. Keďže výška „predschváleného“ spolufinancovania z OP Slovensko v príslušnej výzve je 892 500,- eur (kapitálové príjmy boli naplánované v návrhu rozpočtu mestskej časti na rok 2025, EK 332001 Rekonštrukcia školskej kuchyne Majerníkova 60 (EFRR - 1BA1)) a už nebude možné ju navyšovať, je potrebné zvýšnú sumu vyčleniť v rozpočte mestskej časti z vlastných zdrojov, aby bolo možné pokračovať v podaní projektu a realizovať verejné obstarávanie na zhotoviteľa.

To znamená, že celková suma, ktorú musí mestská časť zabezpečiť z rozpočtu v roku 2025 a 2026 na realizáciu stavebných prác z vlastných zdrojov je vo výške 1 348 433,93 eur. Táto suma zahŕňa nasledovné položky v kategórii kapitálové výdavky:

Povinné spolufinancovanie žiadateľa vo výške 157 500,00 eur (už bolo schválené na zasadnutí MiZ v rámci predloženého návrhu rozpočtu mestskej časti na rok 2025 - uznesenie č.186/2024 + č. 205/2025)	157 500,00
Neoprávnené výdavky v rámci ŽoNFP, ktoré sú nutné na realizáciu a dokončenie stavby v pôvodnej výške podľa rozpočtu naceného z roku 2024 vo výške 877 993,30 eur na základe rozhodnutia Rady partnerstva a uznesenia č. 74/2025 (už bolo schválené na zasadnutí MiZ v rámci predloženého návrhu rozpočtu mestskej časti na rok 2025 uznesenie č.186/2024 + č. 205/2025)	877 993,30
Ďalšie neoprávnené výdavky v rámci ŽoNFP, ktoré vznikli na základe aktualizovaného rozpočtu z marca 2025 vo výške 312 940,63 eur.	312 940,63
<i>Spolufinancovanie z vlastných zdrojov</i>	<i>1 348 433,93</i>
<i>Predschválený nenávratný finančný príspevok z projektového zámeru</i>	<i>892 500,00</i>
<b>SPOLU</b>	<b>2 240 933,93</b>

Konečná celková suma investičných nákladov bude zrejma po vykonaní verejného obstarávania.

## **K návrhu na navýšenie rozpočtu na projekt obnova budovy ZŠ Karloveská 61**

V poradí ďalšou veľkou základnou školou v Karlovej Vsi, ktorá vykazuje vysoké hodnoty v spotrebe energie je ZŠ Karloveská 61. V rámci vypracovania štúdie vzorovej hĺbkovej obnovy školskej budovy v roku 2018 bol vykonaný energetický audit objektu hlavnej budovy ZŠ Karloveská 61. Pri energetickom audite, ktorý pozostával aj z vykonaných meraní skutočných parametrov stavebných konštrukcií, parametrov tepelno-vlhkostného stavu a tepelnej pohody objektu, sa zistilo nasledovné:

- hlavná budova v existujúcom stave by bola pri hodnotení energetickej hospodárnosti zatriedená do energetickej triedy F,
- obalové konštrukcie objektu hlavnej budovy nesú znaky degradácie a v najbližšom období sa dá bez hĺbkovej obnovy očakávať len ďalšie zhoršovanie vlastností a narastanie investičného dlhu,
- objekt hlavnej budovy má nefunkčnú cirkuláciu pri distribúcii teplej vody, z čoho okrem energetickej neefektívnosti vyplývajú reálne hygienické riziká ako pre žiakov, tak aj pre pedagogických pracovníkov, kvôli zabezpečeniu kvality vnútorného vzduchu pre žiakov je nevyhnutné otvárať okná, inak sú koncentrácie CO<sub>2</sub> nad prijateľné hodnoty (1200 ppm),
- veľké zasklené plochy s juhozápadnou orientáciou spôsobujú prehrievanie interiérov tried, kontrolou úrovne svetelnosti sa zistilo, že existujúca osvetľovacia sústava nedokáže zabezpečiť splnenie predpísanej úrovne.

Z týchto dôvodov MČ BA-KV naplánovala realizáciu obnovy budovy základnej školy a na základe rozpočtu zo štúdie z roku 2018 bol projektový zámer zaradený do Projektového zásobníku integrovanej územnej stratégie Bratislavského samosprávneho kraja. Hlavným účelom projektu je výrazné zníženie energetickej náročnosti budovy základnej školy. Očakávaná úspora na energiách je 70% a na emisiách skleníkových plynov 30%. Očakávame, že budova sa dostane po obnove do energetickej triedy A.

V októbri 2023 bol vypracovaný detailný projektový zámer na sumu 1 959 000,00 eur a uznesením č. 16/2023 zo dňa 18.12.2023 bol na Rade partnerstva Bratislavského kraja schválený projektový zámer na realizáciu projektu s názvom „Obnova budovy ZŠ Karloveská 61 z hľadiska zníženia energetickej náročnosti prevádzky“ s predschválenou sumou grantu vo výške 1 900 000,- eur. V predmetnom uznesení boli našej mestskej časti schválené celkové oprávnené výdavky na opatrenie 2.1.2 (Znižovanie energetickej náročnosti budov) vo výške 1 859 000,- eur a na opatrenie 2.2.2 (Podpora využívania obnoviteľných zdrojov energie v systémoch zásobovania energiou) vo výške 41 000,- eur. Celková suma predschváleného grantu tak predstavuje 1 900 000,- eur.

Následne sa čakalo na vypísanie strategickej výzvy zo strany Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry ako sprostredkovateľského orgánu pre Operačný program Slovensko (ďalej len SIEA), do ktorej sa mala mestská časť Bratislava-Karlova Ves prihlásiť na základe svojho schváleného projektového zámeru. Keďže SIEA meškala s vyhlásením výzvy, uznesením č. 111/2024 zo dňa 17.12.2024 nám bola lehota na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok predĺžená o 12 mesiacov. SIEA vyhlásila nakoniec až 13.01.2025 Výzvu na podporu energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie vo verejných budovách s kódom PSK-SIEA-007-2024-ITI-EFRR, do ktorej sa mestská časť plánuje zapojiť. Vzhľadom na to, že SIEA umožňuje navýšenie oprávnených nákladov do výšky max. o 9,99% nad rámec predschválenej sumy z projektového zámeru, znamená to, že v ŽoNFP budeme žiadať sumu 2 089 810,- eur. Z uvedeného dôvodu

navrhujeme v rozpočte mestskej časti navýšenie kapitálových príjmov ako aj kapitálových výdavkov o 130 810,- eur.

Vo výzve je stanovená podmienka, že na to, aby bol schválený nenávratný finančný príspevok vo výške 100% je potrebné realizovať aj opatrenie 2.2.2 (Znižovanie energetickej náročnosti budov), avšak realizácia tohto opatrenia nemôže byť zo strany sprostredkovateľa refundovaná v plnej výške, nakoľko v budove je prítomná aj sprievodná hospodárska činnosť, čo podmienky výzvy nedovoľujú, respektíve krátiť poskytnutý príspevok. Pre tieto dôvody sme sa rozhodli realizovať obnoviteľné zdroje energie z vlastných respektíve iných zdrojov.

Suma na realizáciu obnoviteľných zdrojov energie vo výške 41 000,- eur bola schválená v miestnom zastupiteľstve v rámci schválenia návrhu rozpočtu na rok 2025 (uzn. č.186/2024 + č. 205/2025). Avšak táto suma bola pre potreby projektového zámeru určená len odhadovanou indexáciou rozpočtu štúdie z roku 2018 a na základe skúseností z realizácie predchádzajúcich projektov. V konečnej aktualizácii vo výkaze výmer projektovej dokumentácie je suma na realizáciu obnoviteľných zdrojov energie stanovená na 94 088,60 eur.

Z uvedených dôvodov žiadame o schválenie navýšenia rozpočtu mestskej časti na rok 2025 o sumu 53 088,60 eur, čo predstavuje rozdiel vo výške schválenej na Rade partnerstva BSK a výkazom výmer v projektovej dokumentácii. Schválenie tohto navýšenia miestnym zastupiteľstvom je podmienkou pre podanie ŽoNFP. Začiatok prác na realizácii stavebnej časti projektu je predpokladaný na mesiace 9/2025 až 10/2025 (v závislosti od dátumu ukončenia verejného obstarávania na zhotoviteľa).

Odôvodnenie referátu investícií :

### **K návrhu – Vybudovanie malého futbalového a hokejbalového ihriska Adámiho**

Uznesením č. 215/2025 z Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava Karlova Ves bolo schválené predloženie žiadosti o poskytnutie príspevku na projekt „Modernizácia športovej infraštruktúry – malé futbalové a hokejbalové ihrisko na Adámiho ulici“ v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“, výzva číslo: 2024/002 Fondu na podporu športu, s termínom podania žiadosti do 17.03.2025. Predmetom predkladaného projektu je modernizácia športovej infraštruktúry na verejnom priestranstve Adámiho ulice, formou vybudovania nového malého futbalového ihriska a hokejbalového ihriska.

Ďalej týmto uznesením bolo schválené spolufinancovanie projektu z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves, ktoré bude vo výške minimálne 30% z celkových oprávnených výdavkov projektu.

V termíne konania Miestneho zastupiteľstva sme vychádzali z predpokladaných investičných nákladov v sume 110 000,- eur s DPH, ktoré sme stanovili na základe uskutočnených podobných projektov v minulosti. Z tejto sumy bola prepočítaná predpokladaná suma príspevku Fondu na podporu športu a podielu spolufinancovania mestskej časti.

Po vypracovaní podrobnej projektovej dokumentácie v marci 2025 a z nej vychádzajúceho položkového rozpočtu od projektanta, je suma za celú stavbu 116 937,- eur s DPH. Táto suma je predložená aj v žiadosti o poskytnutie príspevku na Fond na podporu športu. Z tohto vyplynula požiadavka o navýšenie v príjmovej aj výdavkovej časti prostriedkov poskytnutých z Fondu na podporu športu vo výške 4 856,- eur a navýšenie povinného spolufinancovania vo výške 2 081,- eur.

Následne, dňa 4.4.2025 bolo otváranie ponúk na zhotoviteľov stavby. Z ponúk, ktoré splnili kritéria zadané obstarávateľom, najnižšia ponuka je v sume 138 207,44 eur s DPH, zaokrúhlene na sumu 138 210,- eur. Táto suma je vyššia ako bola predpokladaná suma pri



podaní žiadosti na FnPŠ o 23 354,- eur. Vzhľadom k tomu, že nie je možné dodatočne navýšiť sumu v rámci žiadosti na FnPŠ, je potrebné ešte aj o túto sumu navýšiť spolufinancovanie.

### **K návrhu – ZŠ Majerníkova, prepojenie solárnych kolektorov**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Karlova Ves schválilo uznesením č. 206/2025 rozpočet kapitálových výdavkov v podprograme 7.2 Základné školy - rekonštrukcie o položku ZŠ A. Dubčeka – prepojenie solárnych kolektorov do systému ohrevu vody v bazéne vo výške 35 000,- eur. Následne v procese verejného obstarávania cez elektronický systém Úradu pre verejné obstarávanie bol vysúťažovaný zhotoviteľ s najnižšou ponukou v sume 36 009,84 eur s DPH. V procese realizácie boli na stavbe urobené drobné zmeny a pri vyhodnotení prác navyiac a odpočítaní prác menej je konečná suma za dielo 37 265,39 eur s DPH. Z tohto dôvodu je potrebné navýšenie rozpočtu o 2 300,- eur na celkovú sumu 37 300,- eur.

### **5. Úprava príjmovej časti rozpočtu - návrh na použitie finančných prostriedkov potrebných na krytie výdavkovej časti návrhu**

Okrem prostriedkov, ktoré sú v príjmovej časti rozpočtu navrhnuté z cudzích zdrojov (Memorandum hl. mesta, FnPŠ a EFRR) je potrebné krytie výdavkov z vlastných zdrojov. Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol novelizovaný zákonom č. 343/2024 Z.z., novela nadobudla účinnosť 15.12.2024. Podľa nového ustanovenia § 21k zákona č. 583/2004 Z.z. „ustanovenia § 10 ods. 7 a 9 vo vzťahu k použitiu prostriedkov rezervného fondu na úhradu bežných výdavkov a ustanovenie § 17 ods. 2 obec a vyšší územný celok nie sú povinné uplatňovať do 31. decembra 2025; v tomto období obec a vyšší územný celok nie sú povinné uplatňovať vo vzťahu k použitiu prostriedkov rezervného fondu a zabezpečeniu vyrovnanosti bežného rozpočtu ani ustanovenia § 12 ods. 3 a § 14 ods. 3.“

**Na základe uvedeného je navrhnuté použitie rezervného fondu na financovanie bežných aj kapitálových výdavkov v navrhovanej zmene rozpočtu.**

#### ***Navrhované zmeny v príjmovej časti rozpočtu :***

*V stĺpci schválený rozpočet na rok 2025 uvádzaný schválený rozpočet k dátumu 28.02.2025*

<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY</b>	Schválený rozpočet na rok 2025	Návrh na zmenu (+) (-)	Návrh na úpravu RO na rok 2025
Transfer z hl. mesta BA (memorandum)	0	+ 180 745	180 745
Obnova budovy ZŠ Karloveská (EFRR)	1 959 000	+130 810	2 089 810
Vybudovanie ihriska Adámiho (FnPŠ)	77 000	+ 4 856	81 856
Kapitálové príjmy spolu	2 036 000	+ 316 411	2 352 411

<b>PRÍJMY – FINANČNÉ OPERÁCIE</b>	Schválený rozpočet na rok 2025	Návrh na zmenu (+) (-)	Návrh na úpravu RO na rok 2025
Použitie RF na krytie bežných výdavkov	0	+ 69 118	69 118
Použitie RF na krytie kapitálových výdavkov	166 201	+ 717 684	883 885
<b>Finančné operácie spolu</b>	<b>166 201</b>	<b>+ 786 802</b>	<b>953 003</b>

**Navrhované zmeny vo výdavkovej časti rozpočtu :**

pro- gram	pod- pro- gram	Ukazovateľ	Schválený rozpočet na rok 2025	Návrh na zmenu (+) (-)	Návrh na úpravu RO na rok 2025
		<b>Bežné výdavky</b>			
2	2.1	Správa obce – stravovanie zamestnancov	132 000	+ 15 168	147 168
2	2.1	Správa obce – rutinná a štandardná údržba	9 600	+ 12 600	22 200
2	2.1	Správa obce - dopravné	5 000	+ 2 500	7 500
2	2.3	Vzdelávanie zamestnancov	4 000	+ 2 000	6 000
2	2.5	Nákup výpočtovej techniky	25 880	+ 1 500	27 380
7	7.6	ZŠ, MŠ a ŠJ – havárie, údržba, opravy	63 360	+ 35 350	98 710
		<b>Bežné výdavky spolu</b>	<b>239 840</b>	<b>69 118</b>	<b>308 958</b>
		<b>Kapitálové výdavky</b>			
6	6.2	Vybudovanie chodníka Sološnícka (PD)	0	+ 6 000	6 000
6	6.3	Vybudovanie nadstavby parkoviska Ľ.Fullu (memorandum)	0	+ 180 745	180 745
6	6.3	Vybudovanie nadstavby parkoviska Ľ.Fullu (vlastné zdroje - RF)	0	+ 285 000	285 000
7	7.2	ZŠ Majerníkova, rekonštrukcia školskej kuchyne (vlastné zdroje – RF)	1 058 100	+ 312 941	1 371 041
7	7.2	ZŠ Karloveská, celková obnova (zdr EFRR)	1 959 000	+ 130 810	2 089 810
7	7.2	ZŠ Karloveská, celková obnova (vlastné zdroje – RF)	81 000	+ 53 089	134 089
7	7.2	ZŠ Majerníkova, prepojenie solárnych kolektorov	35 000	+ 2 300	37 300
9	9.1	Vybudovanie ihriska Adámiho (FnPŠ)	77 000	+ 4 856	81 856
9	9.1	Vybudovanie ihriska Adámiho (úver + RF)	33 000	+ 23 354	56 354
9	9.1	Dopravný prostriedok	0	+ 35 000	35 000
		<b>Kapitálové výdavky spolu</b>	<b>3 243 100</b>	<b>+ 1 034 095</b>	<b>4 277 195</b>
		<b>Bežné a kapitálové výdavky spolu</b>	<b>3 482 940</b>	<b>+ 1 103 213</b>	<b>4 586 153</b>

**Rekapitulácia zmien rozpočtu mestskej časti Bratislava – Karlova Ves na rok 2025**

Ukazovateľ	Schválený rozpočet na rok 2025	Návrh na zmenu (+) (-)	Návrh na úpravu RO na rok 2025
Bežné príjmy	23 119 142	+ 0	23 119 142
Bežné výdavky	22 908 919	+ 69 118	22 978 037
<b>Prebytok (+) schodok (-) bežného rozpočtu</b>	<b>+ 210 223</b>	<b>- 69 118</b>	<b>+ 141 105</b>
Kapitálové príjmy	3 341 724	+ 316 411	3 658 135
Kapitálové výdavky	5 570 025	+ 1 034 095	6 604 120
<b>Prebytok (+) schodok (-) kapitálového rozpočtu</b>	<b>- 2 228 301</b>	<b>- 717 684</b>	<b>- 2 945 985</b>
Príjmové finančné operácie	2 288 137	+ 786 802	3 074 939
Výdavkové finančné operácie	259 836	+ 0	259 836
<b>Prebytok (+) schodok (-) finančných operácií</b>	<b>+ 2 028 301</b>	<b>+ 786 802</b>	<b>+2 815 103</b>
Príjmy - bez finančných operácií	26 460 866	+ 316 411	26 777 277
Výdavky bez finančných operácií	28 478 944	+ 1 103 213	29 582 157
<b>Výsledok hospodárenia bez finančných operácií</b>	<b>-2 018 078</b>	<b>- 786 802</b>	<b>- 2 804 880</b>
Príjmy spolu	28 749 003	+ 1 103 213	29 852 216
Výdavky spolu	28 738 780	+ 1 103 213	29 841 993
<b>Výsledok hospodárenia</b>			
<b>Prebytok (+) schodok (-)</b>	<b>10 223</b>	<b>0</b>	<b>10 223</b>

**Stanovisko komisie miestnej rady zo dňa 08.04.2025:**

Miestna rada MČ Bratislava - Karlova Ves prerokovala materiál Návrh na zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves na rok 2025. a odporúča materiál predložiť na zasadnutie miestneho zastupiteľstva.

Hlasovanie - prítomní: 5 za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0

**Stanovisko komisie finančnej (F) zo dňa 03.04.2025:**

Finančná komisia prerokovala materiál „Návrh na zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves na rok 2025“, a odporúča predložiť materiál na rokovanie miestneho zastupiteľstva.

Miestny kontrolór požiadal p. prednostku o dodanie podkladov k vypracovaniu stanoviska k prijatiu úveru.

Prít. : 5

Za : 5

Proti : 0

Zdržal sa : 0

Bratislava, apríl 2025

